



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 30. marraskuuta 2022  
(OR. en, pl)

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2022/0299(NLE)

---

---

15094/22  
ADD 1

SOC 644  
EMPL 445  
ECOFIN 1193

## ILMOITUS

---

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö  
Vastaanottaja: Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto

---

Asia: Ehdotus: NEUVOSTON SUOSITUS riittävästä vähimmäistoimeentulosta  
aktiivisen osallisuuden varmistamiseksi  
– *Poliittinen yhteisymmärrys*  
– *Puolan valtuuskunnan lausuma*

---

Valtuuskunnille toimitetaan liitteessä edellä mainittua suositusta koskeva Puolan valtuuskunnan lausuma.

**PUOLAN LAUSUMA EHDOTUKSESTA NEUVOSTON PÄÄTELMIKSI RIITTÄVÄSTÄ  
VÄHIMMÄISTULOSTA AKTIIVISEN OSALLISUUDEN VARMISTAMISEKSI**

Naisten ja miesten tasa-arvo on kirjattu perusoikeutena Euroopan unionin perussopimukseen. Puola takaa naisten ja miesten tasa-arvon oman kansallisen oikeusjärjestelmänsä puitteissa kansainvälisten ihmisoikeussopimusten mukaisesti sekä Euroopan unionin perusarvojen ja -periaatteiden puitteissa. Näistä syistä Puola tulkitsee englanninkielisen käsitteen ”gender equality” tarkoittavan naisten ja miesten tasa-arvoa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 ja 3 artiklan sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 ja 157 artiklan mukaisesti, ja muissakin ilmauksissa niihin sisältyvän englanninkielisen termin ”gender” tarkoittavan englanninkielistä termiä ”sex” Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 10 artiklan, 19 artiklan 1 kohdan sekä 157 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti.

---